

# **ROBINSON**

KAMMEROPER FÜR SELBSTSPIELENDE KLAVIERE,
AUTOMATEN UND SIEBEN INSELN
MUSIK VON Oscar Strasnoy
TEXT VON Sigrid Behrens

In deutscher Sprache
Dauer: ca. 1:10 h – ohne Pause
Verlag: Universal Edition, Wien
Auftragswerk der Staatsoper Unter den Linden

Mit freundlicher Unterstützung von Dr. Nikolaus Hensel und der Freunde und Förderer Staatsoper Unter den Linden e. V. Mit freundlicher Unterstützung der Rudolf Augstein Stiftung

URAUFFÜHRUNG 25. Februar 2023
27. Februar 1. 3. 5. 7. 9. 11. 13. 15. 17. März 2023
ALTER ORCHESTERPROBENSAAL



MUSIKALISCHE LEITUNG Markus Sypere
INSZENIERUNG Anna Bergman
BÜHNENBILD, VIDEO Lugh Amber Witti
KOSTÜME Lane Schäfe
LICHT Simone Oestreiche
MUSIKAUTOMATEN Edgardo Rudnitzk
DRAMATURGIE Jana Beckmann, Elisabeth Kühn
DIE ZUKUNFT
8
DIE ZUKUNFT
DIE VERMITTLUNG Friederike Harmse
DIE VERMITTLUNG Friederike Harmser DAS ALTER Fredrika Brillembour
DIE VERMITTLUNG Friederike Harmsei  DAS ALTER Fredrika Brillembour  DIE JUGEND Johannes Wiener

LIZ MOHN
KULTUR- UND MUSIKSTIFTUNG

#### **PRODUKTION**

KÜNSTLERISCHE PRODUKTIONSLEITUNG Xenia Hofmann
MUSIKALISCHE ASSISTENZ Jenny Kim
REGIEASSISTENZ, ABENDSPIELLEITUNG Carlo Nevio Wilfart

TECHNISCHER DIREKTOR Hans Hoffmann

LEITUNG BÜHNENTECHNIK Sebastian Schwericke

TECHNISCHE PRODUKTIONSLEITUNG Simone Oestreicher

VERANSTALTUNGSTECHNIK Marcel Matschke

AUSZUBILDENDE VERANSTALTUNGSTECHNIK Richard Dobbert,

Henry Grasse

LEITUNG BELEUCHTUNG Irene Selka

LEITUNG TONTECHNIK Christoph Koch

TONTECHNIK/TECHNISCHER SUPPORT VOR ORT Malek Schulz

LEITUNG REQUISITE Jonathan Dürr

KOSTÜMDIREKTORIN Birgit Wentsch
KOSTÜMASSISTENZ Petra Weikert
LEITUNG GARDEROBE Kirsten Roof
CHEFMASKENBILDNER Jean-Paul Bernau
MASKENGESTALTUNG Lara Mauszewski, Lukas Lehleiter

Anfertigung der Dekoration durch die Mitarbeiter:innen der Technik der Staatsoper Unter den Linden Anfertigung der Kostüme in der Repertoirewerkstatt der Staatsoper Unter den Linden

Dank an René George (george-klaviere.de) für die Organisation und Abwicklung der Aufsatzklaviere sowie Wim Verschuren (qrsmusic.nl) für den digitalen technischen Support.

Aus urheberrechtlichen Gründen sind das Fotografieren sowie Ton- und Videoaufnahmen während der Vorstellung nicht gestattet.

<sup>\*</sup> Mitglied des durch die Liz Mohn Kultur- und Musikstiftung geförderten Internationalen Opernstudios der Staatsoper Unter den Linden



## **ISOLIEREN**

- 1. dicht machen, abdichten
- 2. absondern, trennen

Aus frz. *isoler*, ital. *isolare* »absondern«, eigtl. »zur Insel machen«, zu lat. *insula* »Insel«

Wenn man nur auf die Bedeutung »abdichten, undurchlässig machen« blickt, ist der Weg zur ursprünglichen Bedeutung recht weit. Anders verhält es sich, wenn man auf die gesellschaftliche Isolation »Vereinzelung, Absonderung« und das Verb »isolieren« im Sinne von »trennen, absondern« blickt. Hier scheint das zugrunde liegende lat. Wort insula »Insel« noch durch. Isolieren, das über frz. isoler und ital. isolare »absondern« von dem lat. Substantiv abgeleitet ist, bedeutet eigentlich »zur Insel machen«.

## VOM KOLLEKTIV AUSGESPUCKT

SIGRID BEHRENS UND OSCAR STRASNOY
IM GESPRÄCH MIT ELISABETH KÜHNE

»Robinson« ist ein Auftragswerk der Staatsoper Unter den Linden. Wie ist die Idee zu dieser Oper entstanden?

oscar strasnoy Die ersten Gedanken dazu kamen inmitten der Pandemie. Ich war immer ein Fan von Defoes Roman, ich habe »Robinson Crusoe« wahrscheinlich vier- oder fünfmal in verschiedenen Sprachen gelesen. Doch mit der Pandemie erhielt der Roman in mir eine andere Resonanz. Wir waren damals alle sehr vereinsamt und einander entfremdet. Und bei einem Treffen mit dem Intendanten Matthias Schulz fiel dann der Begriff »Robinson« und wir stellten fest, dass wir alle in diesen besonderen Zeiten auf die eine oder andere Art wie Robinson isoliert waren. Die Figur des Robinson wurde gewissermaßen zum Symbol der Pandemie und so entstand die Idee, eine Oper über Robinson zu komponieren.

Defoes »Robinson Crusoe« ist einer der populärsten Titel der Weltliteratur, der unsere Vorstellung vom Leben auf einer abgelegenen Insel bis heute entscheidend prägt. Welche Motive und Themen des Romans haben euch inspiriert?

SIGRID BEHRENS Uns war es wichtig, Defoes Roman als Ausgangspunkt zu nehmen und davon ausgehend den Bogen in die Gegenwart zu schlagen. Das heißt, wir wollten die Geschichte von Robinson Crusoe, seines Schiffbruchs, seines Lebens und Überlebens auf der Insel nicht nur nacherzählen, sondern etwas über die Grundthemen des Romans erzählen, die ja ganz zeitlos sind: Entfremdung, Vereinzelung, Isolation, menschliche Einsamkeit.

Welcher Figur begegnen wir dann im Titelhelden der Oper? Robinson Crusoe ist aus heutiger Sicht ja durchaus umstritten ...

- s. B. Diese Frage hat uns sehr beschäftigt, schließlich ist »Robinson Crusoe« kein ungebrochener Abenteuerroman, sondern auch ein Werk, das Rassismus, Kolonialismus und Chauvinismus miteinschließt. Weder wollten wir Robinson auf einen Sockel heben, noch ihn davon herunterstoßen. Uns ging es darum, diese Figur als das zu würdigen, was sie ist, ein Zeitzeugnis, sie aber auch in Beziehung zu setzten zu unserer heutigen Zeit.
- o. s. Ein wichtiger Aspekt war zudem die Entfremdung Robinsons von der Welt. Er erobert eine absolut jungfräuliche Insel und imitiert dabei doch die ihm bekannte Zivilisation. Er hat immer diese Sehnsucht in sich, er ist nie zufrieden weder auf seiner Insel, wo er sich nach seiner alten Welt sehnt, noch als er 28 Jahre später zurückkehrt nach England, nur um sich in das nächste Abenteuer auf See zu stürzen.

Seit der Veröffentlichung von Defoes Roman sind über 300 Jahre vergangen. Wie gestaltet sich ein isoliertes Inseldasein in der heutigen Zeit, in der doch alles miteinander vernetzt zu sein scheint?

o. s. Der Roman entstand in einer Zeit, in der in Europa die Entdeckung der Individualität stattfand, was Defoe in »Robinson Crusoe« auch thematisiert. Einer bislang kollektivistisch geprägten Gesellschaft wurde die individualistische als alternative Gesellschaftsform gegenübergestellt. Und diese Eroberung der Individualität prägt unser Leben in seinen positiven wie negativen Errungenschaften bis heute: 300 Jahre später sind wir zwar alle vernetzt, können uns aber trotzdem in der absoluten Isolation befinden.

s. B. Diese »Gesellschaft der Singularitäten«, wie der Soziologe Andreas Reckwitz sie nennt, war auch schon lange vor Corona ein Thema: der gesellschaftliche Auftrag, Alleinstellungsmerkmale zu entwickeln, besonders zu sein, sich abzugrenzen. Dabei ist die Sehnsucht nach kollektivem Erleben unverändert groß, und aller Vernetzung zum Trotz empfinden Menschen nach wie vor Einsamkeit.

Ist es vielleicht genau diese Reibung zwischen Kollektiv und Individuum, die »Robinson« als Stoff für junge Menschen interessant macht?

- s. B. Ein Kennzeichen der Jugend ist es ja, gleichzeitig in der Masse verschwinden zu wollen und exponiert sichtbar zu sein. Das spiegelt sich auch in unserem Stück wider: Es gibt die Inseln, aber es gibt auch das Meer die Existenz der Insel ist bedingt durch das Meer, das sie umgibt. Viele Jugendliche changieren genau zwischen dem sich Abschotten als Insel und dem kollektiven Dasein im Meer, quasi als Tropfen unter vielen anderen.
- o. s. Individualismus existiert nicht ohne das Kollektiv unsere Kultur, unsere Sprache teilen wir kollektiv. Auch ohne es zu wollen, sind wir als Individuen in ein Kollektiv eingebunden, ja sogar von ihm ausgespuckt.

Gibt es außer vom titelgebenden »Robinson Crusoe« weitere Inspirationsquellen, die in das Libretto und die Komposition eingeflossen sind?

- o. s. Tatsächlich ließen sich zahlreiche Künstler:innen von der Geschichte Robinsons inspirieren, ein ganzes Genre, die sogenannte Robinsonade, ist danach benannt. Zudem gibt es weitere Werke, die nur indirekt darauf Bezug nehmen, wie der Roman »Morels Erfindung« vom argentinischen Schriftsteller Adolfo Bioy Casares, der für uns eine wichtige Inspirationsquelle war. Das Werk ist eine klare Dystopie, in deren Mittelpunkt eine selbstspielende, automatisierte Inselwelt steht, die Vorbild wurde für die selbstspielenden Musikautomaten in meiner Komposition.
- s. B. Bioy verfolgt in seinem Roman auch das Bild der Wiederholung und der aus den Angeln gehobenen Zeit, weil Abläufe und Situationen immer wieder reproduziert werden können. Robinson wiederum schafft sich in der zeitlichen Desorientierung eine Struktur, die ihm Halt gibt, es ist im Grunde das allererste, was er tut. Daraus entstand die Idee, die Oper in einzelne Wochentage zu strukturieren, die wiederum bestimmten Themen zugeordnet sind. Quasi eine Chronologie als rein intellektuelle Leistung.
- o. s. Für Robinson ist der Zeitaspekt essentiell: Ohne einen Kalender hätte er nicht überlebt, er brauchte die zeitliche Orientierung. Die Zeit ist für ihn die wichtigste Verbindung zur Zivilisation. Ohne Zeit existiert nichts, man kann nicht schlafen gehen, man kann die Tiere nicht ernähren, man kann nichts anpflanzen. Er braucht diese Zeitorganisation, um sich selbst ins Leben zu holen.
- s. B. Aber abgesehen von der Zeit beschäftigten uns auch andere Themen, die Robinson auf seiner Insel genauso berühren wie Menschen, die aus anderen Gründen isoliert sind. Dazu gehören die Fragen des Raumes, der Nahrung, die ja auch eine intellektuelle Qualität haben kann, des Glaubens Robinson hat als einziges Buch die Bibel zur Hand und wird

gegenüber seinem Gefährten Freitag ja auch zum Missionar –, aber auch die Frage nach dem Gegenüber, die wir naheliegender Weise auf den Wochentag Freitag gelegt haben. Das Gegenüber ist ja dasjenige, woran Robinson am meisten krankt: Er fängt an, mit Tieren zu reden, Tagebuch zu schreiben und in Kommunikation mit Gott zu treten, weil ihm ein Gegenüber fehlt. Und als er es in Freitag findet, macht er aus ihm ein Gefäß für seine eigene Persönlichkeit.

Welchen Figuren begegnen wir abgesehen von Robinson noch in dieser Oper?

s. B. Wir haben zusätzlich zu Robinson insgesamt sechs Figuren geschaffen, die sich in einer isolierten Situation befinden. Eine Figur haben wir »Die Jugend« genannt: Da steht uns ein Gamer gegenüber, ein Hikikomori – ein vor allem in Japan, aber auch anderswo anzutreffendes Phänomen von Jugendlichen, die gar nicht mehr ihr Zimmer verlassen, irgendetwas zwischen Messie-Tum und Gamer-Wahnsinn, die die Welt nicht mehr wahrnehmen außer über ihren Bildschirm. Ein anderes Lebensalter, in dem tendenziell auch eine Isolation droht, ist das »Alter«, Menschen, die vereinsamen, weil sie die letzten Überlebenden sind, die Familie nicht da ist oder sie nicht mehr mit der Welt in Kontakt treten können. Beim »Aus-der-Welt-Gefallenen« dachten wir an einen Menschen, der durch Obdachlosigkeit oder andere Gründe aus dem Raster der Gesellschaft gefallen ist. Eine Person, die im sozialen Gefüge keinen Platz mehr hat, weil Attribute wie Geld, Wohnung oder Arbeit verloren gegangen sind oder nie da waren. Die Figur der »Abweichung« verbindet für uns alles, was nonkonform ist oder sich nicht konform fühlt. Hier ging es uns um Fragen von Gruppenzugehörigkeit, von Gender und Körperlichkeit, denn auch der Körper kann zur Insel werden. In der Figur der »Zukunft« wollten wir ein dystopisches Moment erschaffen - welchen Blick können wir



in die Zukunft werfen, wie viel von dem, was wir heute als selbstverständlich betrachten, wird dann noch da sein und welchen Blick würde die Zukunft auf uns und unsere Art von gesellschaftlichem Miteinander werfen? Eine Sonderrolle nimmt schließlich die »Vermittlung« ein, die Multifunktionsträgerin ist und versucht, zwischen den einzelnen Inseln eine Verbindung herzustellen. Sie ist Projektionsfläche, Kommunikationsmedium und Spiegelbild zugleich.

Begleitet werden diese Figuren von zwei selbstspielenden Klavieren und diversen Musikautomaten. Welchen Effekt haben diese Automation und Mechanisierung der Musik?

- o. s. Im Prinzip ist das ganze Stück ein Kampf zwischen der Freiheit, der Elastizität des singenden Menschen und der sehr stalinistischen, sehr mechanischen Art der selbstspielenden Automaten. Und diese Mechanizität steht für all das, was der Mensch selbst nicht steuern kann wie die Zeit, die unaufhaltsam voranschreitet, und die Geräusche, die einen umgeben.
- s. B. Das hat ja auch etwas ganz Gewalttätiges. Diese Maschine läuft und läuft und die Sänger:innen müssen sich dem unterwerfen, so wie Robinson den Elementen und der Zeit ausgeliefert ist. Da läuft ein Uhrwerk, eine Mechanik, die nicht aufzuhalten ist und die natürlich auch etwas mit den Figuren macht.

Die Automaten wurden speziell für diese Produktion – teilweise aus Alltagsgegenständen – erfunden. Wie muss man sich vor diesem Hintergrund den Kompositionsprozess vorstellen?

o. s. Die Grundidee war, dass es kein »normales« Orchester auf einer einsamen Insel geben kann, da kann nicht plötzlich die Staatskapelle aufspielen. Es gibt nur Reste einer Zivilisation, und diese Reste sind präsent in Form von Alltagsobjekten wie Schüsseln oder Gläsern, und daraus entsteht die Musik. Natürlich gibt es auch die zwei selbstspielenden Klaviere, aber diese sind quasi »objets-trouvés«, Fundstücke. Durch sie entsteht ein Effekt der Stereophonie, der auch ein bisschen verrückt macht. Dazu wollte ich den Klang eines Schlagwerk-Ensembles erschaffen, dessen Spektrum von hohen, metallischen Instrumenten bis hin zu Holzinstrumenten reicht und dessen Klang wir mit Alltagsinstrumenten adaptiert haben. Gemeinsam mit Edgardo Rudnitzky, der die Automaten entwickelt hat, war das ein Prozess des Ausprobierens, bis der passende Sound gefunden war.

Robinson Crusoe gelingt es, sich nach 28 Jahren von seiner Insel zu befreien. Gibt es auch für die Protagonist:innen der Oper eine Rettung?

- s. B. Das letzte Kapitel ist der Rettung gewidmet und zugleich war uns immer klar, dass eine Rettung nur ambivalent sein kann. Sicher, Robinson wird im Roman gerettet und knüpft an sein altes Leben an, als sei er nicht 28 Jahre lang verschollen gewesen und hätte keinerlei Traumata von seiner Inselerfahrung davongetragen. Auch unsere Figuren werden gerettet, aber ob sie das wirklich wollen, ist die große Frage. So sehr sie die Rettung herbeisehnen, so wenig haben sie doch ein Bild davon, wie diese Rettung aussehen könnte. Und schließlich ist die Rettung auch der Moment, an dem wieder ein neuer Zyklus, eine neue Woche, ein neuer Montag und eine neue Isolation beginnen könnte.
- o. s. Manchmal denkt man, man ist gerettet, und es ist genau das Gegenteil ...

»Ich hatte von den Dingen einen anderen Begriff und blickte nun auf die Welt als einen weit entfernten Gegenstand, mit dem mich nichts verband, weder Hoffnung noch Begierde; mit einem Wort, ich hatte nichts zu tun mir ihr, noch würde ich jemals wieder etwas mit ihr zu tun haben. Die Welt erschien mir so, wie sie uns wohl dereinst in der Ewigkeit vorkommen mag, nämlich als ein Ort, an dem wir gewohnt haben, von dem wir aber ausgezogen sind, und ich konnte zu ihr sagen wie Vater Abraham zum reichen Mann:

### >ES IST ZWISCHEN UNS EINE GROSSE KLUFT BEFESTIGT.<\*\*

**Daniel Defoe: Robinson Crusoe** 

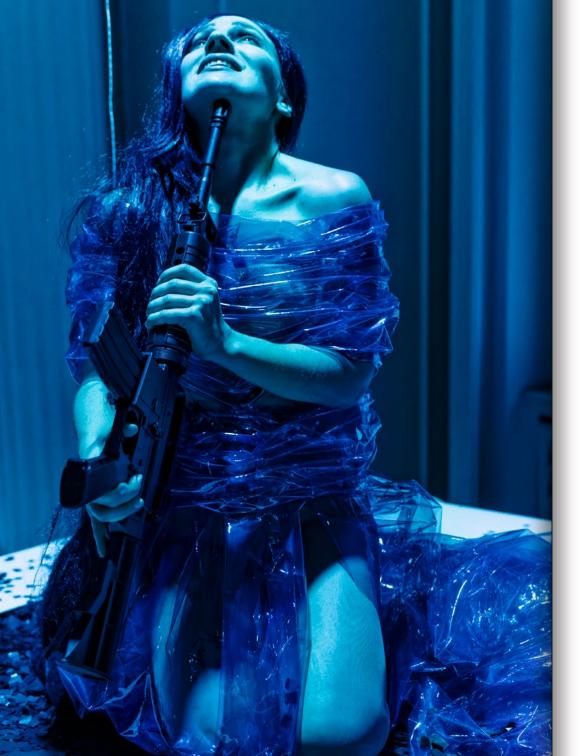
## »NO MAN IS AN ISLAND, ENTIRE OF ITSELF; EVERY MAN IS A PIECE OF THE CONTINENT, A PART OF THE MAIN.

If a clod be washed away by the sea, Europe is the less, as well as if a promontory were, as well as if a manor of thy friend's or of thine own were. Any man's death diminishes me because I am involved in mankind; and therefore never send to know for whom the bell tolls: it tolls for thee.«

John Donne: Meditation XVII

»Was sich in meinem Leben am meisten geändert hat, ist der Ablauf der Zeit, ihre Geschwindigkeit und sogar ihre Richtung. Früher war jeder Tag, jede Stunde, jede Minute sozusagen dem folgenden Tag, der folgenden Stunde oder Minute >zugeneigt<, und alle zusammen wurden sie von dem Vorhaben des Augenblicks aufgesaugt, und sobald dieses Vorhaben einmal vorübergehend nicht vorhanden war, so entstand gewissermaßen ein Vakuum. Auf diese Weise verging die Zeit schnell und nützlich, und zwar um so schneller, je nützlicher sie angewandt wurde. Sie ließ eine Menge Meilensteine und Trümmer hinter sich – und das ist das, was sich meine Geschichte nennt. Vielleicht hätte diese Chronik, in die ich verwickelt war, sich nach iahrtausendelangen Schicksalswechseln schließlich gerundet und wäre wieder an ihren Ursprung zurückgelangt. Für mich hat sich nunmehr der Zyklus so weit eingeengt, dass er sich mit dem Augenblick deckt. Die kreisförmige Bewegung ist so schnell geworden, dass sie sich nicht mehr von der Unbeweglichkeit unterscheidet. Infolgedessen könnte man sagen, dass meine Tage sich wieder aufgerichtet haben. Sie fallen nicht mehr aufeinander. Sie stehen aufrecht, vertikal und behaupten sich stolz in dem Wert, der ihnen innewohnt. Und da sie nicht mehr durch die aufeinanderfolgenden Etappen bei der Ausführung eines Plans unterschieden sind, gleichen sie einander so sehr, dass sie in meinem Gedächtnis genau übereinanderliegen und dass es mir so vorkommt, als ob ich ohne Ende immer den gleichen Tag durchlebte.«

Michel Tournier: Freitag oder Im Schoß des Pazifik



# KONQUISTADOR UND KOLONISATOR

DANIEL DEFOES »ROBINSON CRUSOE«

TEXT VON Günther Wessel

Oktober 1704. In der Bahía Cumberland liegt ein Segelschiff vor Anker. Ein Boot wird zum Ufer gerudert, drei Seeleute laden aus: eine Kiste, Gewehr, Beil und Messer. Zwei pullen zurück zum Segelschiff. Der dritte, Alexander Selkirk, sieht zu, wie es langsam am Horizont verschwindet. Er hatte es so gewollt. Er hatte vom Kapitän der »Cinque Ports« verlangt, an Land gesetzt zu werden. Schnellstmöglich, und so saß Selkirk nun an Land, aber nicht in einem sicheren Hafen, sondern auf der 47 Quadratkilometer großen, unbewohnten Insel Más a Tierra, 670 Kilometer vom chilenischen Festland entfernt. Niemand würde sich seiner erinnern, hätte er nicht nach seiner Rückkehr, sieben Jahre später, in England einen Journalisten getroffen. Dieser ließ sich begierig die Geschichte erzählen, schmückte sie aus und wurde damit genauso unsterblich wie sein Held. Daniel Defoe schuf mit seinem »Robinson Crusoe« zweierlei: den Schiffbrüchigen schlechthin und den ersten Abenteuerroman. Ein weltweit bekanntes Buch, das kaum noch in Gänze gelesen wird, einen Abenteuerroman, der sich mal in langen Gedankenströmen verliert, mal atemlos voranhetzt, mal pathetisch, mal ironisch die eigenen Zeitläufe widerspiegelt, mal durchaus ernsthaft über Gesellschaft und Moral nachdenkt, widersprüchlich in Form und Inhalt – und eine Überraschung für jeden Leser.

Erste Leser des »Robinson Crusoe« sollten annehmen, dass Defoes Werk kein Roman, sondern ein Tatsachenbericht sei und der Verfasser Selbsterlebtes zu Papier gebracht hatte. Das zieht, und so wird der »Robinson Crusoe« sofort zum Bestseller. Innerhalb von drei Wochen ist die erste Auflage vergriffen, obwohl der Roman immerhin fünf Shilling kostet, was etwas mehr als der halbe Wochenlohn eines Arbeiters ist. Drei weitere Auflagen mit wohl je tausend Exemplaren erscheinen innerhalb der nächsten drei Monate, parallel dazu auch die ersten, teilweise gekürzten Raubdrucke.

Auch die Übersetzungen werden gekürzt und umgeschrieben. Die erste deutsche erscheint 1720. Andere folgen. Die bekannteste ist die von Johann Heinrich Campe. Campe liest den »Robinson Crusoe« als Jugendbuch und Abenteuerroman. Aber ist er das überhaupt? Selbst ein flüchtiger Leser spürt schnell, dass er so abenteuerlich nicht ist. Zumindest was den größten Teil des Textes betrifft, der den Aufenthalt auf der einsamen Insel beschreibt. Die Schilderung dieser 28 Jahre erweist sich als wenig spannend und denkbar unabenteuerlich; buchhalterisch denkt der Held zu Beginn über seine Lage nach und flüchtet sich in pedantische Rationalisierungen. So listet er »innerlich unbeteiligt, wie Soll und Haben auf der einen Seite die Annehmlichkeiten auf, die ich genoss, auf der anderen die Nöte, die ich litt«. Was zum einen eine profunde Hilfe gegen aufkommende Depressionen sein kann, zum anderen aber auch eine bizarre, absurde, geradezu doppelt ironische Situation ist: Da sitzt ein gerade dem Tod Entronnener, und der Autor lässt ihn nach bester britischer Kaufmannsart Bilanz ziehen.

Pragmatisch und ohne größere Schwierigkeiten organisiert Robinson seinen Alltag. Er entwirft nach sechs Wochen einen Stundenplan, an den er sich dann fast drei Jahrzehnte hält. Arbeitsethos und Struktur schaffen für ihn das menschliche Leben. Und natürlich Gesellschaft – aber auch die in einem festen Gefüge. Als Robinson auf seinen

»Gefährten« trifft, ist ihr Verhältnis sofort hierarchisch: Er benennt den anderen, statt ihn nach seinem Namen zu fragen. Robinson sucht nach keinem Gefährten – oder er kann in dem »Wilden« keinen sehen –, sondern einen Untergebenen. Deshalb lehrt er Freitag seine Sprache, statt die des Untergebenen zu lernen, und bringt diesem auch nur bei, was die Herrschaftsverhältnisse nicht infrage stellt.

Herrschaftsverhältnisse und auch Sklaverei erscheinen Robinson als etwas Naturgegebenes, was sich trotz allen Bibelstudiums und aller christlicher Selbsterkenntnis auch während des Aufenthalts nicht ändert – vielleicht sogar deswegen. Und so eignet er sich auch die Insel an; sie war zwar, wie er am Ende feststellt, nicht unbewohnt, doch dem europäischen »Entdecker« gehört die Welt. Eine Begründung dafür braucht es nicht – jeder englische Lord hält es so. Selbst wenn er als Schiffbrüchiger auf einer Insel strandet, gerade dem Tod entronnen und weitgehend mittellos, bleibt der Europäer Konquistador und Kolonisator; erfolgreich zudem ausgestattet mit zwei unschlagbaren Waffen: der Bibel und dem Gewehr.

Robinson durchlebt auf seiner Insel all die Konflikte, die jedes Individuum und damit auch jede Gesellschaft immer wieder durchlebt: Ihn beschäftigt das Verhältnis von Natur und Kultur, von Einsamkeit und Gesellschaft, von Verzicht und Gier, von Besitz oder Existenz. »Robinson Crusoe« ist vielerlei: gebrochener Abenteuerroman, in Teilen eine Satire und Gesellschaftsanalyse, ein Buch, das ein Eigenleben entwickelte – und nicht zuletzt eines, das nach wie vor unsere Sehnsüchte vorwärtstreibt. »To be born is to be wrecked on an island«, schrieb der schottische Schriftsteller James Matthew Barrie, »geboren zu sein ist, Schiffbruch auf einer Insel zu erleiden«. Wir alle leiden an Einsamkeit, suchen sie aber trotzdem. Und das Paradies.



## DEN KLANG AUF DIE BUHNE BRINGEN

ROBINSONS MUSIKAUTOMATEN

TEXT VON Edgardo Rudnitzky

Musikautomaten stellen schon lange Zeit einen wichtigen Teil der Musikgeschichte dar. Schon im 18. Jahrhundert entwickelten Instrumentenbauer mechanisch spielende Musikinstrumente wie Spieluhren oder Leierkästen. Ich selbst war schon als kleiner Junge von diesen selbstspielenden Automaten verzaubert. Als Kind nahm mich mein Großvater in Buenos Aires mit in eine Einkaufsgalerie, wo es im Untergeschoss eine mechanische Combo gab, Musiker in weißen Smokings, die – sobald man eine Münze eingeworfen hatte - Jazzmusik spielten. Ich war fasziniert von dieser Maschine. Und so schenkte mir mein Großvater eine Marionette, ein Mann in weißem Smoking, der, wenn man ihn bewegte, Maracas spielte. Diese frühe Begegnung mit mechanischen Musikinstrumenten scheint mich tief geprägt zu haben, denn ich entschloss mich, Musik zu studieren, wurde Percussionist und Komponist und begann schließlich selbst Musikobjekte und -installationen zu kreieren. An den Musikautomaten fasziniert mich bis heute ihre audiovisuelle Dimension. Anfangs arbeitete ich als Komponist viel mit Kabeln, Lautsprechern und Elektronik, doch irgendwann begann ich, den akustischen Sound zu vermissen, die Materialität der Instrumente, das Holz. Wo ist die Musik verortet? Diese Frage begann mich zu interessieren. Ist sie in der Luft, ist sie

im Instrument, im Interpreten, im Komponisten? Ich wollte den Klang visuell zeigen, ihn quasi auf die Bühne bringen. Diese Gedankengänge beschäftigten mich, als ich begann, in Zusammenarbeit mit Oscar Strasnoy die Musikautomaten für »Robinson« zu entwickeln. So beschloss ich physisch greifbare Musikobjekte zu kreieren, mit einem Resonanzkörper, den man sehen und ertasten kann. Ich mochte die Idee, dass sie alle in gewisser Weise analog, handgemacht sind. Wir begannen mit der Entwicklung einiger Prototypen in meiner Werkstatt in Berlin-Kreuzberg. Die Automaten sollten ein Percussion-Ensemble darstellen, doch nicht nur mit originären Percussion-Instrumenten. Der Klang einer Triangel konnte beispielsweise mit einem Glas erzeugt werden - wichtig war nur, dass ein hoher, metallischer Sound mit einem langen Nachhall entstand. Nach diesem Prinzip haben wir die verschiedenen selbstspielenden Instrumente entwickelt, insgesamt über 30 – angefangen von klassischen Schlaginstrumenten wie Triangel, Tamtam oder Becken, die per elektrischem Impuls auf unterschiedliche Art und Weise angeschlagen werden, über Saiteninstrumente wie Geige oder Gitarre, die mit einem motorisch angetriebenen Bogen oder Plättchen gespielt werden, bis hin zu neuartigen Klangobjekten aus Glas oder Metall, die ihrer alltäglichen Funktion entlehnt ganz ungewöhnliche Soundeffekte hervorbringen. Und hier kommt nun die Elektronik doch wieder ins Spiel, denn die einzelnen Musikobjekte benötigen natürlich einen Antrieb und eine Steuerung: Dies geschieht mit einem Computer, der die Automaten über MIDI ansteuert und triggert. So entsteht eine einzigartige Klanglandschaft, die für mich in ihrer entmenschlichten Dimension die ästhetische Grundlage bildet, auf der sich die Inselschicksale von Robinson und der anderen Protagonisten entfalten können.



# TOTALER RÜCKZUG

#### VON EINSAMKEIT. ALLEINSEIN UND SOZIALER ISOLATION

#### TEXT VON Sarah Diehl

Einsamkeit wird seit den 1960er-Jahren als gefährliche Zivilisationskrankheit betrachtet und mit einer Reihe von Krankheitssymptomen in Verbindung gebracht. Soziologie und Psychologie benennen vor allem den Verfall, das Leid, das Defizit, die Ängste, die sich aus der Einsamkeit, die ich in diesem Fall als soziale Isolation bezeichnen würde, ergeben. Der kulturkonservative Blick zimmert daraus nicht nur ein unerquickliches, sondern ein verzerrtes Bild vom Menschen als Wesen, das ohne alte Strukturen und Werte orientierungslos bleibt, statt Neues gestalten zu können. Nach dieser Logik driften wir in die Isolation, weil wir aus den alten Strukturen ausbrechen. Aber Werte lösen sich nicht einfach so auf, sie verändern sich und wir uns mit ihnen. Viele Menschen fühlen sich vielmehr sozial isoliert, weil diese Veränderungen noch nicht weit genug gehen. Die Singlegeneration, auf die wir so ängstlich blicken, entsteht, weil Menschen aus alten Konzepten wie der Kleinfamilie ausbrechen, sich aber noch in neue Konzepte des gemeinschaftlichen Lebens hineinfinden müssen. Dies wird erschwert, wenn sie sich an den alten Mustern noch messen müssen und wenn uns Gesetze und Moralvorstellungen, z. B. wer auf welche Art Familie sein darf, davon abhalten. Isolation ist auch politisch und wird künstlich erzeugt, indem man Gemeinschaften durch Statusdenken, Armut, Nationalitätsunterscheidungen, Konkurrenzdenken, Diskriminierung, Fremdenfeindlichkeit, stringente Geschlechterzuweisungen und Grenzen spaltet.

#### AM RAND DER GESELLSCHAFT

Herbert Marcus beschrieb in seinem Buch »Der eindimensionale Mensch« im Kapitel »Die Chancen der Alternativen«, dass gesellschaftliche Randgruppen am ehesten in der Lage seien, Utopien für eine emanzipierte und gleichberechtigte Welt zu entwickeln. Denn sie seien es, die die Irrationalität und Ungerechtigkeit der bestehenden Verhältnisse benennen und ausloten könnten, weil sie deren Konsequenzen am meisten ausgeliefert seien. Wenn wir also Menschen zuhören, die unterpriviligiert sind, können wir am meisten über unsere eigene Gesellschaft lernen. Nicht nur, weil sie uns vor Augen halten, in welchen Käfig unsere mangelhafte Umverteilung von Ressourcen sowie rassistische und sexistische Vorurteile sie selbst gesteckt haben. Sondern auch, weil sie den Leuten, die mehr Privilegien haben, ihren eigenen Käfig zeigen, der ihnen aber noch erträglich genug erscheint, um nicht zu opponieren. Menschen, die an den Rand gedrängt wurden, ermöglichen soziale Veränderungen, weil sie in der Lage sind, diese Veränderungen zu denken und zu ersehnen, da sie am eigenen Körper erfahren, wie die Normen der Mehrheit sie ausschließen und beschränken. Gerade weil die Einzelgängerin und der Außenseiter das Potenzial haben, die Normen der Gesellschaft zu hinterfragen, wird ihre Erkenntnis durch Diskriminierung in Schach gehalten, sodass ihr Protest sie selbst am härtesten trifft.

#### HEUTIGE PHÄNOMENE RADIKALER VERWEIGERUNG

Oberflächlich betrachtet könnte man meinen, dass Einsamkeit ein Gefühl ist, das in kollektivistischen Gesellschaften seltener vorkommt als in individualistischen. Doch in beiden Konstellationen wird beschrieben, dass Menschen sich einsam und auch isoliert fühlen. Kollektivistische Gesellschaften sind nicht von dem Gefühl der Isolation befreit. gerade wegen des Konformitätszwanges, den sie der oder dem Einzelnen abverlangen: Sie oder er kann sich diesen Zwängen nicht entziehen, ohne sich zu isolieren, bzw. wird schneller ausgeschlossen, wenn sie oder er den Idealbildern nicht nachkommen. Die Einsamkeit in ihrer krank machenden Form zeigt sich oft am schlimmsten innerhalb der Räume des Zwischenmenschlichen. Dann nämlich, wenn das Abwesende scheinbar anwesend ist: die ersehnte Verbundenheit mit einer Gemeinschaft, die dort aber gerade nicht erfüllt wird. Wenn man ausgeschlossen wird, weil man die Anforderungen des Kollektivs nicht erfüllt. Viele Menschen reagieren auf die Instabilität neoliberaler Verhältnisse mit dem Rückzug ins Private, in dem jeder sich selbst der Nächste ist. Ein Rückzug ins Private, in dem man auch weniger spüren muss, wie Abhängigkeiten unser Sozialleben entfremden. Jede zweite TV-Reportage über Japan betont, dass es dort gut gelinge, alte Traditionen und moderne Lebensweise zu vereinbaren. Das Phänomen der Hikikomori mag ein Hinweis darauf sein, dass diese Beobachtung nicht bedingungslos bejaht werden kann. Hikikomori bezeichnet die Selbstisolation von Jugendlichen und ist mittlerweile ein Massenphänomen. Junge Menschen weigern sich, ihr Zimmer im Elternhaus zu verlassen. Sie reagieren damit auf ein striktes Schulsystem, das mehr auf Wettbewerbsdruck statt auf Unterstützung und Anregung baut, auf einen gewaltigen Gruppenzwang und auf das daraus oft folgende Mobbing: Rückzug ist der Schutz gegen dieses Leid. Die Totalverweigerung der Hikikomori wird von ratlosen Eltern ermöglicht, die die Jugendlichen zwar mit Essen und Wohnraum versorgen, sodass sie ohne Bezug zur Außenwelt überhaupt überleben können, während sie selbst häufig sprachlos und schambehaftet vor diesem Phänomen stehen. Auch wenn oft die ganze Familie unter den gesellschaftlichen Auswirkungen leidet, da sie kaum Hilfen angeboten bekommen und die Ursache des Problems bei ihnen gesucht wird

statt in der Wettbewerbsgesellschaft, können die Eltern keine wirkliche Unterstützung leisten. Der Gründer der japanischen Elternvereinigung, Masahisa Okuyama, verlangt, dass sich die Regierung des Hikikomori-Problems stärker annimmt: »Wenn eine Million junge Menschen mit dieser Gesellschaft nichts zu tun haben wollen, ist das mehr als ein familiäres Problem.« Das japanische Gesundheitsministerium schätzt, je länger der Rückzug der Hikikomori dauere, desto schwerer falle den jungen Leuten der Weg zurück in die Gesellschaft, denn er sei geprägt von zunehmender Unsicherheit, abnehmenden Kommunikationskompetenzen und Depressionen. Die Verweigerungshaltung mag zu Beginn eine »gesunde« Reaktion auf den übermächtigen gesellschaftlichen Druck sein, daraus kann aber auch eine krank machende Isolation und Handlungsunfähigkeit werden.

#### VERNETZT. ABER NICHT VERBUNDEN

Viele Vorbehalte gegen das Internet, die sozialen Medien oder das Smartphone gleichen denen, die man vor 100 Jahren gegen das Telefon, das Fernsehen, die Großstadt und noch früher sogar gegen Bücher angebracht hat. Denn nicht neue Medien und Techniken sind das Problem an sich, sondern dass wir noch nicht gelernt haben, sie gut zu dosieren. Ein Smartphone bedeutet eine Verdichtung der zwischenmenschlichen Kommunikation in Echtzeit. Die ständige Erreichbarkeit und permanente Reizüberflutung haben oft auch eine übersteigerte Selbstaufmerksamkeit zur Konsequenz, man hat keine Distanz mehr zu sich selbst. Die permanente Frage, wie die anderen einen sehen und beurteilen. führt zu einem gestörten, unreifen Selbstentwurf und zu einer obsessiven Selbstthematisierung, was wiederum Entfremdungs- und Isolationsgefühle nach sich ziehen kann. Man kann dort nie satt von menschlichem Kontakt werden, denn vernetzt zu sein bedeutet nicht verbunden zu sein.



## **ROBINSON**

MUSIK VON Oscar Strasnov TEXT VON Sigrid Behrens

#### LIBRETTO

#### **PERSONEN**

DIE ZUKUNFT Sopran DIE VERMITTLUNG Mezzosopran DAS ALTER Alt DIE JUGEND Countertenor DER AUSDERWELTGEFALLENE Tenor DIE ABWEICHUNG Bariton ROBINSON CRUSOE Bass Alle gemeinsam als DAS MEER Chor

Kürzungen in der musikalischen Aufführungsfassung für die Produktion an der Staatsoper Unter den Linden wurden grau markiert.

Die Bühne besteht aus lauter Inseln, jede Figur hat ihren eigenen, klar definierten Raum, umgeben von den Weiten des Meeres. Einzig Die Vermittlung bildet eine Ausnahme, weil sie sich frei zwischen den Räumen bewegen kann. Das ist praktisch, denn sie hat einiges zu tun.

Was das Gesamtgeschehen betrifft, so gilt: Auch in den Monologen sind sämtliche sieben Sänger:innen präsent, nicht nur dann, wenn sie als Das Meer chorisch in Erscheinung treten. Womit konsequenterweise niemand jemals nicht auf der Bühne wäre.

Vielleicht fällt irgendwann Schnee.

Stille

still

fest

PROLOG	verdammt geworfen rücklings schwach
--------	-------------------------------------

wieder von vorn DAS MEER Es ist und noch und noch zwischen uns eine große festhalten

Kluft befestigt // wo

DIE ABWEICHUNG Er kann nicht mehr ROBINSON Diese Stille

dieses DAS MEER Bis still

endlich horch dieses Nacht ohne Worte

ROBINSON War es das jetzt nichts ich

das ist vermutlich das

hingeschleudert war es

bin ich als ich hier angekommen bin das ich allererste was ich gleich bin Herrgott was ist das

ausgespuckt ein Klippenwurf fast wie ertrunken als wär ich damals einfach so

und der Sturm das ganze Gegenteil wars verebbt kein Kommen Bleiben sondern ist fort DAS MEER HILF während ich

endlich am Strand Lärm ein

ROBINSON Ohrenbetäubend dieser

Wirbeln Wüten DAS MEER Mehr tot

Wellenwand lebendig erst Tief hinab dann wieder hoch dann unverhofft

schwerer noch fast auf den Grund sich selbst Dank uns gerettet hat dann Rudern Röcheln rast die Flut

Wrack

Gott

ist das sein Glück es rauscht und treibt der

ROBINSON Ist das mein Fluch Regen peitscht DAS MEER Ist er hier sicher ein Felsen

ROBINSON Ist das DAS MEER AAAAAH

ROBINSON Festhalten

DAS MEER Und wie

ROBINSON Zum Teufel ich bin es all die Jahre schon DAS MEER Kam er drauf dass Einsamkeit geräuschlos ist DAS MEER Ister ROBINSON Weil mich mein Unstern DIE ZUKUNFT Robinson Crusoe weitertrieb DAS MEER Oh DAS MEER Weil das nun seine Gnade ist ROBINSON Die beste Strafe die man mir MONTAG // ANFANG DAS MEER Und so ein Mensch der strandet DAS MEER Es ist hier zwischen uns eine große wo nichts und niemand Kluft befestigt // zu ihm spricht DER AUSDERWELT Ich bin auf einer Insel kein Mensch kein Gott kein DIE JUGEND Hmmm Grashalm DAS ALTER Ich bin auf einer Insel nichts DIE ZUKUNFT Ach tonloses Treiben um ihn her DIE ABWEICHUNG Ich bin auf so lange bis er ROBINSON Meine Insel ROBINSON Mit der Zeit DAS ALTER Oh DAS MEER Das Sprechen wie von vorn beginnt DIE ZUKUNFT Bin ich ROBINSON Weil ich es allem beigebracht DIE JUGEND Wer DAS MEER Weil es sein Wunsch ist sein Gebet DIE ABWEICHUNG Ich ROBINSON Ich DER AUSDERWELT Gestrandet DER PAPAGEI Robin DIE ABWEICHUNG Ich // Robin DIE ZUKUNFT Hätte man mir das gesagt Robin Crusoe So wirst du enden armer Robin Crusoe wo auf der Flucht bist du gewesen vor allen die dir Böses wollen kommst du her kurz gesagt und wie kam ich und wo warst du und die ganze Welt wo war ich Ich gewesen hätt erwidert dass ROBINSON Wie und DIE VERMITTLUNG Ja was wo und DIE ZUKUNFT Ich nun so lange schon so warum war ich lebe spreche in der Gegenwart mit den Bildern ich lasse sprechen in mir drin Pflanzen Tiere zerfressen von den Projektionen alles was mir menschlich ist die mir näher sind als sogar das Bild das ich von mir und alles dieses Meer das mich umfängt

was die Menschen oder jene

DIE ZUKUNFT Ein Munkeln die sich immer noch so nennen iemals werden könnten DAS ALTER Herein // heißt DER AUSDERWELT Hätte man mir das gesagt dass ich vorher auch DIE VERMITTLUNG So wirst du enden allein und dieser Grund unsichtbar mir sehr entspricht // für alle die nichts von dir wollen DAS ALTER Versandet kurz gesagt DIE JUGEND Geflohen die ganze Welt DIE ZUKUNFT Geflüchtet DIE ZUKUNFT Ich ROBINSON Geschichtet hätt erwidert dass DER AUSDERWELT Vernichtet DIE VERMITTLUNG Ja was DIE ZUKUNFT Verdichtet DER AUSDERWELT Ich nun so lange schon so lebe ROBINSON Wer dichtet mit dem Kummer DIE ABWEICHUNG Hmmm in mir drin DER AUSDERWELT Ich // zerfressen von Enttäuschung Wut DIE ABWEICHUNG Es hat nie angefangen bewohnt von meiner Bitterkeit die mir viel näher ist als Menschen DIE VERMITTLUNG Es war schon immer dieses uferlose Meer DIE ABWEICHUNG Ich war schon immer wer mich nicht achtlos übergeht DIE VERMITTLUNG Wo ist mir suspekt so sieht es aus ich DIE ABWEICHUNG Anders als ihr // bin verhasst ROBINSON Wie gerettet sogar mir selbst DIE JUGEND Wie was mir im Grunde sehr entspricht // DIE ZUKUNFT Gekettet DIE VERMITTLUNG Wie DIE ABWEICHUNG Geknebelt ROBINSON Im Großen und Ganzen DIE JUGEND Verkabelt DIE ABWEICHUNG Ich DER AUSDERWELT Verloren DIE ZUKUNFT Auf mich gestellt DAS ALTER Gelöst DER AUSDERWELT Wie DIE ZUKUNFT Verwest DIE JUGEND Im Sitzen DER AUSDERWELT Komplett haltlos DAS ALTER Im Sinnen ROBINSON Wie Sand DIE ABWEICHUNG Den Rücken zur Wand DIE JUGEND Wie und DIE ZUKUNFT Kein Strand DIE ZUKUNFT Für immer und ewig DIE VERMITTLUNG Wie auf Stein DAS ALTER Ganz stumm DIE ABWEICHUNG Ohne Bein wie ROBINSON Hört doch DER AUSDERWELT Ein Stuhl DIE JUGEND Hmmm // DIE ZUKUNFT Da DIE VERMITTLUNG Du warst so ein fröhliches Kind ROBINSON Im Dunkeln

DIE JUGEND Sagt meine Mutter DAS ALTER In forschen Schritten durch den Raum DIE VERMITTLUNG Du hast so schön DIE VERMITTLUNG Und selbst die Träume gespielt mit echten Spielen DAS ALTER Richtig echten Kindern echte Stunden DIE VERMITTLUNG Wann // Tage lang DER AUSDERWELT Dort seh ich mich die Straße rauf und wieder runter war dir DIE JUGEND Vor alles DAS ALTER Da bin ich noch jung deine Welt DIE ZUKUNFT Hier bin ich gewesen DIE JUGEND Und ich so DIE ABWEICHUNG Da war ich DIE JUGEND Steinalt wo ist dein Punkt ich bin gewachsen ROBINSON Da komme ich her so viel größer DIE ABWEICHUNG Da würd ich so gerne als du es begreifen willst du DER AUSDERWELT Da werde ich nie siehst doch immer nur den Stuhl auf dem ich sitze DAS ALTER Das bin nicht mehr ich nur nicht DIE JUGEND Aufewig DIE VERMITTLUNG Wer // DIE ZUKUNFT Seit Tagen DIE ZUKUNFT Dass ich das mal denken DIE ABWEICHUNG Schon lange DAS ALTER Das Ich DIE VERMITTLUNG Erst jetzt das ich mal DIE ABWEICHUNG Bis eben DER AUSDERWELT Dass ich das mal sein DIE ZUKUNFT Für immer für DIE JUGEND Dasein ROBINSON Ganz und gar DIE ZUKUNFT Besser nicht DAS MEER Weg // ROBINSON Dieses Ich Es ist DIE ABWEICHUNG Das bis eben zwischen uns eine große Kluft befestigt // DIE JUGEND Das gerade noch DER AUSDERWELT Warum es ausgerechnet DIE ZUKUNFT Wie DAS ALTER Das wir waren nie dafür gemacht wir was ich waren alle so behütet so bemüht DER AUSDERWELT Das meinst du um uns allein nicht einer der zum Überleben ROBINSON Das schon immer keine die zum Retten taugt vielleicht DIE ZUKUNFT Dahin // waren wir vorbestimmt DAS ALTER War es jemals anders für diesen Worst Case war ich jemals ich ausgerechnet DIE VERMITTLUNG In jung weil wir alle so beweglich normal die reinsten selbstbestimmt **Durchschnittsmenschen sind** 

#### DIENSTAG // RAUM DER AUSDERWELT Sagen sie das war nicht diese Insel diese Anhäufung aus bloßem Nichts DAS MEER Es ist zwischen uns eine große das reine Fehlen auf dem ich mit Mühe stehen bleiben muss Kluft befestigt // DIE VERMITTLUNG Deine Insel sagst du DAS MEER Aber du lebst DER AUSDERWELT Das nennst du Leben das ROBINSON Ja ist nur ein schlechter Witz ein DAS MEER Deine Insel Schatten dessen was ich mal DAS MEER Bevor du rausfielst und wie aus der Welt ROBINSON Ohne mich wäre sie nichts DER AUSDERWELT Mein Leben ein ödes Land ganz unbekannt früher all das glaub es mir was man hier DAS MEER Warst du gerettet vor mir sieht vor der Zeit mit meinen Händen hab ich es ich DER AUSDERWELT Statt Fehlen in die Vollen bin der Schöpfer meiner Insel statt Nichts von Allem was sie ist verdankt sie mir Überfluss DAS MEER Alles DAS MEER Alternativ wäre ROBINSON Was wächst dein Ende alles was lebt ohne Fehlen hab ich geformt gepflegt vollbracht wärst du tot ich darf entscheiden DER AUSDERWELT Ja und muss es wär das denn wirklich schlimm muss wo ich doch längst verloren bin // DAS MEER Die Pflanze hier DIE VERMITTLUNG Deine Insel sagst du ROBINSON Hab ich daselbst DIE ZUKUNFT Nein gesät gegossen groß gemacht DAS MEER Wie nennst du dann das DAS MEER Und dieses Tier was du lebst ROBINSON Du DIE ZUKUNFT Ich nenn es manchmal Papagei du bist mein keine Ahnung allerbester Freund mal das Beste was ich krieg DAS MEER Dein allerbester Freund ein andres Mal nur nicht wahr das Geringste ROBINSON Mein Übel aber nicht so arg DER PAPAGEI Armer Robin Crusoe DAS MEER Bist du hier sicher DAS MEER Oh // reicht der Platz DIE VERMITTLUNG Deine Insel kannst du hier

für den Anfang

bis

DER AUSDERWELT Schenk ich dir

DAS MEER Hat dich gerettet

DIE ZUKUNFT Was soll das heißen sicher Platz überhaupt Anfang Bleiben Quatsch ich bleib so lange wie ich muss so lange man mich leben lässt wenn jemand schon so lange flieht da nimmt sie einiges in Kauf kaum Essbares nur Galle Gift

DAS MEER Die Ödnis und die Fremdheit dass die Sonne die dich niederbrennt dich wegradiert vom Feindesland

DIE ZUKUNFT Und immerzu ist alles nass die Kleidung scheuert und das Haar das wächst und wächst und wächst und wächst und niemand der es waschen will hier lauert überall Gefahr

mit jedem Tag verblass ich mehr DAS MEER Noch bist du da

DIE ZUKUNFT Noch bleibe ich so lang bis ich unsterblich bin //

DIE VERMITTLUNG Ist das hier

alles das hier deins

DAS ALTER Bis dahin

ab da nicht mehr

DAS MEER Eine Insel DAS ALTER Ein Verließ

auf das ich mich verlassen kann

zumindest das hier nimmt mir keiner meistens jedenfalls nicht weg

DAS MEER Nicht deines also

DAS ALTER Ach

wozu

meins ist im Kopf sicher verwahrt DAS MEER Und

willst du gehn

DAS ALTER Gehen

ist schwer

ich frag mich manchmal

kann ichs noch

könnt ich den Knauf von dieser Tür

rechts links der Schlüssel siehst du

und wie fühlt sich die Straße an geht man mit Schuhen oder Stock manchmal da hoffe ich

beinah

dass ich es nicht versuchen muss

als wär nicht alles was ich will nur raus dorthin wo Leben Luft //

DIE VERMITTLUNG Deine Insel also

DIE JUGEND Hmm du kannst es auch ganz anders nennen Höhle Bunker was weiß ich Hochsicherheits äh

Schutzgedings

DAS MEER Weil du nur hier

DIE JUGEND Wo denn auch sonst

wär alles andere nur falsch wär

das was sie die Eltern wollen sie die

Schule Außen Welt wär

alles

nur bestimmt nicht ich deshalb ist das hier

ganz okay

DAS MEER Und deine Rettung DIE JUGEND Gibt es nicht

nur hier bin ich sowas von

frei wie

meine ureigene Welt steht mir hier offen weit und weiter

bis ich drin verschwunden bin

DAS MEER Bis du zurück

DIE JUGEND Wo soll das sein sowas wie mich erträgt man nicht zerfleischt man roh fällt einfach raus

in sich zusammen über mir die Welt will niemanden wie mich zurück schon gar nicht

frag sie doch //

DIE VERMITTLUNG Deine Insel

DIE ABWEICHUNG Sozusagen

Insel des Privaten

meins

DAS MEER Und alles das

was drum herum

DIE ABWEICHUNG Das tja

bist du

endloses Meer

aus Kommentaren Sehnsucht Hass Nutzungsprofil und Kameras und Neugierde und Wellen auch

DAS MEER All dieses Wollen das

da draußen

DIE ABWEICHUNG So viel Drängen Drängeln

DAS MEER AU

DIE ABWEICHUNG Vor dem ich mich in meinem Körper

DAS MEER Diesem Raum

DIE ABWEICHUNG Mein Areal

DAS MEER Bist du geschützt

DIE ABWEICHUNG Noch lange nicht

so lang ich selbst nur Insel bin

was gäb ich drum wäre ich das Meer das mich umspült das mich begrenzt viel freier wäre ich

vielleicht

wär ich ein bisschen mehr wie du

#### MITTWOCH // NAHRUNG

ROBINSON Wie barmherzig kann doch unser Schöpfer seine Geschöpfe behandeln selbst in Lagen da sie sich zum Untergang verurteilt sehen wie kann er doch das schwerste Los versüßen und uns Ursache geben ihm für Kerker und Gefängnis Preis und Dank zu sagen //

DAS MEER Es ist zwischen uns eine große Kluft befestigt //

ROBINSON Lieber Gott ich

danke Dir

dass du so trefflich für mich sorgst von allem ist hier reichlich da genau so viel wie ich es brauche alles was im Überfluss vorhanden ist belastet mich drum will ich froh und dankbar sein

weil ich mein Herr

im eignen Land

DIE JUGEND Liebes Netz ich

liebe dich

du bist so unermesslich groß du

lieferst alles was ich will

du schickst mich nicht vor diese Tür du

lässt mich sitzen

wo ich bin mehr brauche ich

zum Leben

nicht

DER AUSDERWELT Liebes Pflaster

das mich trägt

das mich der Welt so präsentiert

ist dir egal was ich noch bin

wovon ich lebe Reste Müll ich Abschaum auf dem großen Meer der über diese Menschen schwappt Kapitalismus und Konsum was hilft es mir

DAS ALTER Liebe Pflegekraft sei Dank

dass du mich trägst

du bringst mir meine Medizin das Essen das immer zu weich ich weiß dass ich dir danken muss weil du die Uhr im Blick behältst sie taktest so dass ich sie schlucke bittre Pille zähe Zeit du lässt mich tanzen oder ruhen waschen anziehn schlafen auch du sagst mir jetzt wird fern geguckt schon geht mein Blick zum Fenster raus und wenn ich mich dort sattgesehn viel weiter als es dir gefällt dann rufst du mich streng ich mich an weil ich doch ohne dich nichts kann

DIE ABWEICHUNG Lieber Körper

den ich hasse

soll ich dir tatsächlich danken

dafür dass du alles das

was ich tagtäglich zu mir nehm das

fiese Essen das

ich würge

Luft beim Atmen alles Gift dass dich die Außenwelt verschont wie kann das sein wie darf das nein dich wirft so schnell nichts aus der Bahn was bringt dich um ich sicher nicht ich bin die Zumutung

nicht du

DIE ZUKUNFT Liebe Insel

Eiland du

du Feindesland auf dem ich steh ich danke dir für deine Früchte dein Gewächs das scheußlich schmeckt dein Wurzelwerk die zähe Rinde alles das was mich beruhigt ich werd so schnell nicht sterben müssen nicht an dir

wenn das kein Glück ich sehe zu dass alles das was du nicht bist

unmenschlich ist

meine Essenz in Daten packt

und konserviert

auf Erdenzeit

#### DONNERSTAG // ZEIT

DAS MEER Wie schnell es doch am Anfang ging

die erste Zeit verfloss so wie jede Sekunde ein Verlust an Sicherheit an Leben auch und tausend Tode die wir starben ehe wir es uns versahn bis dann mit jedem neuen Tag

der zäh sich schälte aus der Nacht

über uns wälzte lichterloh

uns wissen ließ

es hält noch an es dauert

**Tage Wochen lang und Monate** 

hört es je auf es ist das Leben

das uns bleibt es ist

das was uns übrig lässt und

also

lange nicht vorbei //

ROBINSON 30. September 1659

ich der arme unglückliche

Robinson Crusoe habe

während eines fürchterlichen

Sturms auf hoher See Schiffbruch

erlitten und

DIE JUGEND Yes Yes Yes

heute genau am

einundzwanzigster August

hab ich das nächste Level endlich

ENDLICH heißt

drei Leben

DER AUSDERWELT Heißt

das dass was heute Donnerstag

DIE ZUKUNFT Das weiß ich sicher nicht

wozu

DAS ALTER Das Essen

das da

gibts nur mittwochs

Jahr um Jahr bedeutet das

ROBINSON Dass heute Donnerstag

DAS ALTER Vielleicht sofern das nicht doch gestern

nein

DIE ZUKUNFT Ein Donnerstag im

DER AUSDERWELT Welcher Monat

DAS ALTER Welches

Jahr haben wir jetzt ist

DIE ABWEICHUNG Liebes Tagebuch

DAS ALTER Ich

heute

ROBINSON Ist mir ist vieles

DIE ABWEICHUNG Gar nichts klar

zum Beispiel was

ROBINSON Was

ist die Erde

und was dieses Meer von dem ich so viel gesehen habe

woraus sind sie geschaffen und was bin ich was sind all die

anderen Geschöpfe die wilden und

die zahmen die menschlichen und die tierischen woher

kommen wir

DIE ZUKUNFT Erster Erster Schießmichtot

ein neues toxisches Jahr beginnt DAS MEER Der Schnee ist schwerer noch

geworden dabei ist Oktober

DIE ABWEICHUNG Noch

ROBINSON Es ist erst Februar und doch

Es ist

gewiss dass uns alle eine geheime Kraft gemacht die Erde und das Meer Luft und Himmel geschaffen hat und welche ist das

DIE JUGEND Ich

bin es der alles was ich vor mir sehe

ist das krass

DIE ABWEICHUNG Ich bin es die

erkennt hier nichts

am Morgen heute gestern

DER AUSDERWELT Ich bin es jetzt

sagen wir mal vierzehnter sowas von egal

DAS ALTER Ich wüsst nur gerne welche Kraft

hat mich das Essen das ich grad an einem völlig falschen Tag

DIE ZUKUNFT Ein schwacher alter kranker Tag

neigt sich dem

DIE ABWEICHUNG Liebes Tagebuch

ROBINSON Am

DER AUSDERWELT Heute ein

dritter Dezember

DIE JUGEND Vielleicht ist schon lange Mai

DAS ALTER Heute

DAS MEER Fällt Schnee

auf uns hernieder weicher als wär er ganz neu DIE JUGEND Was heißt dass
ROBINSON Daraus folgt
natürlich
Elender du fragst noch
was
Es ist gewiss
DAS ALTER Schon fast
April
DIE ABWEICHUNG Ach

DAS ALTER Liebes Tagebuch

DIE ABWEICHUNG Ich schreibe heute fünfter Juli dass

DIE ZUKUNFT Ist mir so übel

DIE JUGEND Ist mir heiß

ROBINSON Und du fragst

was hab ich

DAS MEER Es ist zwischen uns eine große Klust besestigt

#### FREITAG // GEGENÜBER

DER AUSDERWELT HALLO

DAS MEER Nie sind wir alle gut
DIE ZUKUNFT HALLOOOO

DAS MEER Wenn keiner spricht

DAS ALTER IST DA WEEEER

ROBINSON Wer soll das sein

ich

bin allein mit mir

und meinem Spiegelbild

DIE JUGEND Meinst du jetzt mich

ROBINSON Zum Beispiel

dich

oder auch dich oder auch den

DIE ZUKUNFT Ich bin

ROBINSON Hallo

ich nenne dich

wie nenn ich dich denn jetzt mal

treffend

DAS ALTER Welchen Tag schreiben wir heute

DER AUSDERWELT Freitag

ROBINSON Richtig

guter Name

nenn dich Freitag

hörst du mich

DIE ZUKUNFT Wen meint der jetzt

ROBINSON Du

DAS MEER Freitag

ROBINSON Ich

DIE JUGEND Der Herr da

DER AUSDERWELT Herr

ROBINSON Ja

das klingt gut //

DIE ABWEICHUNG Ich habe meine Einsam-

keit gezähmt sagt wer sag ich

nein ich sag ich nein

ich sagt du er sie es still

jetzt still

hab ich gesagt ich

habe mein Alleinsein satt

gemästet hab ich es womit womit wohl

fragt jetzt wer mit mir

allein hab ich die Stille nicht

nur in Gesellschaft all der Lärm

die vielen er sie es in mir

gemeinsam haben wir es

fett

kein Wunder dass es

Ruhe Durst

mein Wir das mich im Stillen trägt

ganz ruhig verdammt

mein eignes Wort wer hat mir das grad

Feigling du

erst abgeschnitten dann geraubt

aus meinem Mund sich aufgemacht deshalb hab ich die Einsamkeit

was hab ich

AUS SITZ so ist brav

hab unsre Einsamkeit gezähmt

inzwischen PLATZ

folgt sie aufs Wort //

ROBINSON Er

**Freitag** 

ist mein bester Freund

mein Spiegelbild mein Heimstatt-Ich was für ein wunderschöner Mensch ich erst durch ihn geworden bin

DIE VERMITTLUNG Er Freitag ist

ein dunkler Krug

 $der\ t\"{o}nend\ gl\"{a}nzend\ vor\ ihm\ steht$ 

er ist so schön

weil er ihn sieht als Ebenbild

von ihm geformt

DIE ZUKUNFT Und du bist jetzt

DIE VERMITTLUNG Wer immer du

dein Exemplar dein Avatar das Gegenüber das du brauchst

auf deiner Insel brauchst du wen

DIE JUGEND Dich sicher nicht warum denn sonst hab ich die Tür von innen

DAS ALTER Dann lass mich raus

DER AUSDERWELT Was willst du

DAS ALTER Raus

das Fenster ist gar nicht so hoch

vielleicht

wenn ich mir Mühe geb

brech ich mir endlich das Genick

DIE VERMITTLUNG Ach

weil du meinst dass dieser Rahmen

schau mal rein die ganze Welt

DAS ALTER Wer bist du

DIE VERMITTLUNG Such den Namen aus

ROBINSON Ich nenn ihn Freitag

DIE JUGEND Nicht dein Ernst

DIE ZUKUNFT Ich nenn es Terror

DIE VERMITTLUNG Unbedingt

DIE ZUKUNFT Wobei

nur dann

wenn man mich hört wenn ich für mich nenn ich sie sanft

mein Täubchen meinen

süßen Schnee mein Licht mein Echo

ach mein Glück

DIE JUGEND Sag doch gleich Gott

DIE ZUKUNFT Ich glaub du träumst

Gott ist doch nur ne Projektion //

DAS MEER Nie sind wir alle gut

zu hören sind wir nur

wenn keiner spricht dann hört uns stumm

die ganze Welt

uns

bleibt doch sonst nicht viel zu tun

wir sprechen uns in Träumen an

sonst wachten wir nie wieder auf

#### SAMSTAG // WAHRHEIT

DIE VERMITTLUNG Gut und Übel

heißt

Sollen und Haben heißt

Übel nicht gut

und Gut

gar nicht schlecht heißt dass alles in allem

doch gar nicht so schlimm

Wie dem auch sei ich

fange an beim Sollen nicht beim Haben

DIE VERMITTLUNG Übel

ROBINSON Ich bin auf einer einsamen Insel verschlagen ohne Hoffnung

je wieder fortzukommen

Gut

Aber ich bin noch am Leben und nicht ertrunken wie alle

meine Kameraden

Übel

Ich bin ausgesondert unter allen Menschen zu lauter Unglück ausgewählt

DIE ABWEICHUNG Gut

ROBINSON Aber ich wurde auch unter der ganzen

Schiffsbesatzung ausgesondert um dem Tod zu entgehen und Er der mich auf wunderbare Weise vom Tod errettet hat kann mir auch aus diesem Zustand

DER AUSDERWELT Glaubst du

ich glaube nicht daran ich glaub ja nicht mal

DIE JUGEND OHMEIN

ROBINSON Ich bin von allen Menschen getrennt ein Einsiedler verbannt aus aller menschlichen Gesellschaft

DIE ZUKUNFT Eine andre Kameradin als mich selbst

gibt es nicht mehr

DIE JUGEND Gut

ROBINSON Aber ich bin doch nicht Hungers gestorben und verdorben an einem Ort der keine Nahrung bietet

DIE JUGEND Ich habe

**Mutter Vater** 

sie

stellen mir Teller vor die Tür ich kriege alles was ich will zumindest da sind alle

DAS ALTER Gut meine Gesellschaft die Geräusche Schritte Schreie

wenn es knallt

all das nährt meine Einsamkeit es klingt so menschlich das ist

DIE VERMITTLUNG Übel Ich habe keine Kleider mich

zu bedecken

DIE ZUKUNFT Übel

aber das geringste

keins das mir unter die Haut

DIE ABWEICHUNG Ich

kleide mich in meine Haut

DIE JUGEND Ich trag immer dasselbe T-Shirt

DIE ZUKUNFT Meine Kleider

ernsthaft jetzt

find ich gerade kein Problem

DAS ALTER Ach Kleider

wie im Sommer als was war ich hübsch

ist lange

ROBINSON Übel

Ich habe nichts um mich gegen Überfälle von wilden Tieren oder

Menschen zu beschützen

DIE ZUKUNFT Gut

ROBINSON Aber ich bin auf eine Insel

verschlagen

worden wo ich keine wilden Tiere erblicke die mir schaden könnten

DIE ZUKUNFT Keine Drohnen keine Drähte nicht mal eine Kamera

DIE JUGEND Lauter Drohnen lauter Drähte

überall die Kameras da muss ich gar nicht selbst hinaus das

nenn ich Glück nicht

DIE VERMITTLUNG Übel

DIE JUGEND Ich

ROBINSON -habe keine Menschenseele zu der ich sprechen und bei der ich

Trost finden könnte

DIE JUGEND Gut

DIE ZUKUNFT Aber ich

werde später dann

als Projektion als Hologramm

als reiner Geist Ich-Kondensat ganz

anders als es dieses Leben

meines hier

nicht mehr verspricht

DIE JUGEND Anders

meinst du

heißt das jetzt besser

DER AUSDERWELT Übler

wird es nimmermehr

SONNTAG // RETTUNG

DAS MEER Es ist zwischen uns eine große

Kluft befestigt //

DIE VERMITTLUNG Die Frage ist

wem nützt es dass

das Meer nicht endlos

Weite weit

wer könnte ohne

die Begrenzung

wie viel Inseln

braucht das Meer //

DIE ZUKUNFT Rettet mich nicht

ROBINSON Holt mich nicht hier raus

DAS ALTER Lasst mich bloß allein

DIE JUGEND Kommt nie mehr zurück

DIE ABWEICHUNG Antwortet mir

bitte

DIE JUGEND NIE

DER AUSDERWELT NIE

ROBINSON NIE

DIE JUGEND Nie wieder und

hört mir

VERDAMMT NOCH MAL

DIE ABWEICHUNG Endlich nicht zu

DER AUSDERWELT Und wenn ich doch

was sage

dann

DAS ALTER Schweigt ihr bloß

DIE JUGEND Weiter

DIE ZUKUNFT Dann

DIE ABWEICHUNG Lasst mich in

Ruhe

ROBINSON In Frieden

DAS ALTER Mich

los

DER AUSDERWELT Damit ich am Ende nur

DIE JUGEND AAAHHHHH

DIE ABWEICHUNG Diese Stille

DER AUSDERWELT Ich horche

DAS MEER Wir hören nur MHHHHHH

DAS ALTER Ist das gut

DIE ZUKUNFT Für immer

ROBINSON Tief in mir

DIE ABWEICHUNG ICH WILL EUCH NICHT

HÖREN

DIE JUGEND IHR SOLLT MICH NICHT

RETTEN

DER AUSDERWELT Haut ab

DIE ZUKUNFT Haut bloß ab //

ROBINSON All mein Sinnen und mein Trachten

immer schon ging es dahin

mich selbst an meinem eignen Schopf

von dieser Insel die so

gut

DIE ZUKUNFT Anders gesagt du

wirst erwartet

heißt

ersehnt vermisst begrüßt

ROBINSON Wie sollte es auch anders sein

wo ich doch einzig

und allein

der viel zu lang Verlorene der

Totgeglaubte

wieder da

DIE ABWEICHUNG Er glaubt

es ginge nur um ihn

DIE JUGEND Er glaubt

ganz einfach

mehr als ich

DER AUSDERWELT Ich glaub dass ich

was ich auch tu ich

komm ins Leben

nicht zurück

DAS ALTER Ich glaube nicht daran dass man

wenn jemand schon so schrecklich

alt wenn eine

wie ich es nie war

die Erdanziehung gar nicht kennt

DIE ABWEICHUNG Als hättest du

grad du die Wahl

als wär das alles

deine Schuld

DIE JUGEND Das ist doch klar wer hier die

Schuld

die anderen

die Menschheit selbst

das Analoge das uns formt

und einfach nie zufrieden ist ich

gehe besser nicht mehr raus

ich machs doch ohnehin nur falsch ich

werd am Besten niemals älter

bringt nur Ärger

sieht man ja //

DIE VERMITTLUNG Du bist gerettet

DIE ZUKUNFT Machst du Witze

wo ich doch am Leben bin

DIE VERMITTLUNG Du bist gerettet wie

ein Tropfen

in dem riesengroßen Meer

DIE ABWEICHUNG Ach weil du glaubst

dass ich dein Ufer

ohne Haut bin ich wie sie

DIE VERMITTLUNG Du bist gerettet

DAS ALTER Wenn ich springe

wehe ich vielleicht davon

DIE VERMITTLUNG Du bist gerettet

DER AUSDERWELT Nie im Leben

würd ich spüren

wenns so wär

DIE VERMITTLUNG Du bist gerettet

DIE JUGEND Sagen alle

sagen hey

jetzt freu dich doch jetzt

fühl doch mal wie kalt der Schnee wie rein

die Luft wie

endlich frei

DIE VERMITTLUNG Du bist gerettet

ROBINSON Auserwählt

weil du

mein Gott

DAS MEER Träum weiter

Mensch

**EPILOG** 

DAS MEER Es ist

zwischen uns eine große

Kluft befestigt //

DAS ALTER Ich kann nicht

DIE ABWEICHUNG Schwimmen

DIE ZUKUNFT Kann mich mal

DER AUSDERWELT Wer

DIE JUGEND Klärt mich auf

ROBINSON Wie

DIE ABWEICHUNG Bin ich so

ROBINSON So weit so

gut

DAS ALTER Dass ich ein Meer

aus

DIE JUGEND Spieglein

Spieglein

DIE ZUKUNFT Keine Wand

DIE VERMITTLUNG Das Wasser

gratt

so schier und stumm

DIE ZUKUNFT Wer glotzt hier wen

DER AUSDERWELT Erzählt mir nichts

DAS ALTER Als wäre ich

DIE JUGEND Wer weiß

DIE ZUKUNFT Wieso

DER AUSDERWELT Kam ich

davon oder

DAS ALTER Von selbst

ROBINSON Wem ist das

DIE ZUKUNFT Wer verdankt hier

DIE VERMITTLUNG Was

DIE ABWEICHUNG Das reicht

ROBINSON Mit mir

reichts allemal

DAS MEER Wir reichen uns

ietzt schnell die Hand

DIE ABWEICHUNG Hier ich dort

das da

dieses

DAS ALTER Was

DIE VERMITTLUNG Das Wasser

spricht

DIE ZUKUNFT In wessen Namen

DIE ABWEICHUNG Dieses Wasser

DAS MEER Eint uns noch

DAS ALTER Was

DAS MEER Teilen wir

DIE ZUKUNFT Was lieber nicht

DER AUSDERWELT Ich

teile mich

schon besser

sellbst

ROBINSON In zwei

Kopf Arme Beine gut

DAS ALTER Ein Leib und Seele

DIE ABWEICHUNG Ungetüm

DIE JUGEND Und Hände Ohren Augen weit

DIE VERMITTLUNG Das Weite

DIE ZUKUNFT Nichts

ROBINSON Unendlichkeit

DIE ABWEICHUNG Nur Schwimmen

DER AUSDERWELT Konnte ich noch nie

DAS ALTER Zum Schwimmen brauch ich Flügel sonst

DIE JUGEND Komm ich von hier

DIE VERMITTLUNG Im Leben nicht

DIE ZUKUNFT Zum Sterben

fehlt mir bloß noch dass

DAS MEER Wir bleiben

DIE JUGEND Wer jetzt

ROBINSON Zweierlei

DER AUSDERWELT Zum Bleiben brauche ich

viel

DAS MEER Meer

hör zu dann

sag ich du

zu dir

#### **IMPRESSUM**

HERAUSGEBERIN Staatsoper Unter den Linden
INTENDANT Matthias Schulz
GESCHÄFTSFÜHRENDER DIREKTOR Ronny Unganz

REDAKTION Elisabeth Kühne/Dramaturgie der Staatsoper Unter den Linden TEXTNACHWEISE Das Gespräch mit Sigrid Behrens und Oscar Strasnoy und der Text von Edgardo Rudnitzky sind Originalbeiträge für dieses Programmheft. Der Abdruck des Librettos erfolgt mit freundlicher Genehmigung der Autorin. Darüber hinaus wurden verwendet: Wahrig Herkunftswörterbuch, Gütersloh und München 2009. Daniel Defoe: Robinson Crusoe, Frankfurt am Main und Leipzig 1995. Daniel Defoe: Robinson Crusoe, Hamburg 2019. Michel Tournier: Freitag oder Im Schoß des Pazifik, Berlin und Weimar 1984. Sarah Diehl: Die Freiheit, allein zu sein. Eine Ermutigung, Zürich und Hamburg 2022.

BILDNACHWEISE Titelbild: »L'esquif«, ink on paper, 2017, © Kevin Lucbert Produktionsfotos von der Hauptprobe am 16. Februar 2023 von Gianmarco Bresadola.

Die zitierten Textpassagen wurden stellenweise gekürzt.

 ${\bf Alle\ Urheber: innen,\ die\ nicht\ erreicht\ werden\ konnten,\ bitten\ wir\ um\ Nachricht.}$ 

Redaktionsschluss: 20. Februar 2023

LAYOUT Dieter Thomas nach Herburg Weiland, München

HERSTELLUNG Druckhaus Sportflieger, Berlin









# STAATS OPER UNTER DEN LINDEN